

**федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Мурманский арктический государственный университет»
(ФГБОУ ВО «МАГУ»)**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.11.02 Практическая грамматика

(название дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы
по направлению подготовки**

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

(наименование направленности (профиля / профилей) / магистерской программы))

высшее образование – бакалавриат

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

бакалавр

квалификация

очная

форма обучения

2023

год набора

Составители:

Кускова С.В.,
канд. пед. наук, доцент
кафедры иностранных языков

Утверждена на заседании кафедры
иностранных языков

Института лингвистики
(протокол № 7 от 27.03.2023 г.)

Зав. кафедрой

Виноградова С.А.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) - выработка прочных, автоматизированных навыков грамматически правильной английской речи в её устной и письменной формах, по основным параметрам приближающейся к речи носителей языка, а также систематизация знаний о грамматическом строе английского языка, которые необходимы для лингвиста-переводчика.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины (модуля) формируются следующие компетенции:

ОПК-3 - Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-3 - Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Знать: словообразовательные явления и морфологические, синтаксические особенности и закономерности развития английского языка; - категории различных частей речи в английском языке, грамматические формы и их значения; - грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения, письменной и устной коммуникации на английском языке; - правила современного английского речевого этикета.
	3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	Уметь: понимать аутентичную спонтанную монологическую и диалогическую речь в пределах изученного языкового материала; - эффективно использовать синонимические и другие ресурсы русского языка при переводе.
	3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.	Владеть: языковыми и речевыми навыками оперирования изученным грамматическим материалом, лежащими в основе умений говорения (монологическая и диалогическая речь), чтения, аудирования и письма, для реализации конкретных целей коммуникации.

3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина (модуль) «Практическая грамматика» относится к обязательной части программы по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц или 504 часа (из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЕ	Общая трудоемкость (час.)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС		Кол-во часов на контроль	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ			Общее количество	из них – на курсовую		
1	1	2	72	-	-	36	36	8	36	-	0	зачет
	2	3	108	-	-	36	36	8	72	-	0	-
2	3	2	72	-	-	36	36	8	36	-	0	зачет
	4	2	72	-	-	36	36	8	36	-	0	-
3	5	2	72	-	-	34	34	6	38	-	0	зачет
	6	3	108	-	-	26	26	6	55	-	27	экзамен
Итого:		14	504	-	-	204	204	42	273	-	27	Зачет/ Экзамен

Интерактивная форма реализуется при организации ролевых игр и решении проблемных коммуникативных ситуаций, практические результаты которых представляются в форме микродиалогов.

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС	Кол-во часов на контроль
		ЛК	ПР	ЛБ				
1.	The Present Tenses	-	-	18	18	4	18	
2.	The Past Tenses	-	-	18	18	4	18	
	Зачет							
	Итого за 1 семестр:	-	-	36	36	8	36	-
3.	The Future Tenses	-	-	14	14	2	28	
4.	The Passive Voice	-	-	12	12	2	24	
5.	The Rules of the Sequence of Tenses	-	-	10	10	4	20	
	Итого за 2 семестр:	-	-	36	36	8	72	
6.	The Forms of Unreality	-	-	36	36	8	36	
	Зачет							

	Итого за 3 семестр:	-	-	36	36	8	36	-
7.	The Modal Verbs	-	-	36	36	8	36	
	Итого за 4 семестр:	-	-	36	36	8	36	-
8.	The Verbals. The Infinitive	-	-	12	12	2	12	
9.	The Verbals. The Gerund	-	-	10	10	2	14	
10.	The Verbals. The Participle	-	-	12	12	2	12	
	Зачет							
	Итого за 5 семестр:	-	-	34	34	6	38	-
11.	The Verbals. The Participle (continued)	-	-	12	12	4	20	
12.	The Article	-	-	14	14	2	35	
	Экзамен							27
	Итого за 6 семестр:	-	-	26	26	6	55	27
	ИТОГО:	-	-	204	204	42	273	27

Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. The Present Tenses

1. Classification of verbs. Finite forms of the verb. Tense and aspect.
2. The Present Simple Tense.
3. The Present Continuous Tense. Present Simple vs Present Continuous.
4. The Present Perfect Tense.
5. The Present Perfect Continuous Tense. Present Continuous vs Present Perfect Continuous.

Тема 2. The Past Tenses

1. The Past Simple Tense.
2. The Past Continuous Tense. Past Simple vs Past Continuous.
3. The Past Perfect Tense.
4. The Past Perfect Continuous Tense. Past Continuous vs Past Perfect Continuous.

Тема 3. The Future Tenses

1. The Future Simple Tense.
2. The Future Continuous Tense.
3. The Future Perfect Tense.
4. The Future Perfect Continuous Tense.
5. Different means for expressing a future action.

Тема 4. The Passive Voice

1. The Passive Voice. Forms to express a passive action.
2. The choice of the passive constructions.

Тема 5. The Rules of the Sequence of Tenses

1. Main clauses and subordinate clauses. Types of subordinate clauses.
2. Object clauses.
3. Cases when the rules of the sequence of tenses are violated.

Тема 6. The Forms of Unreality

1. Mood. The Subjunctive Mood and the Conditional Mood.
2. Structurally dependent use of forms expressing unreality. Adverbial clauses of condition, comparison, purpose.
3. Structurally dependent use of forms expressing unreality. Object clauses.
4. Special types of exclamatory sentences. Free use of forms expressing unreality.
5. Traditional use of forms of unreality.

Тема 7. The Modal Verbs

1. Free use of modal verbs. Structurally dependent use of modal verbs.
2. Different forms of the infinitive with modal verbs. Can/Could. May/Might. Must.
3. Have to. Be to. Need.
4. Should. Ought to. Shall.
5. Will. Would.

Тема 8. The Verbals. The Infinitive

1. Double nature of the Infinitive. Different forms of the Infinitive.
2. Bare Infinitive.
3. The use of the Infinitive in different syntactic functions. The Complex Object. The Complex Subject.

Тема 9. The Verbals. The Gerund

1. Double nature of the Gerund. Different forms of the Gerund and their usage.
2. Predicative constructions with the Gerund.
3. The functions of the Gerund in a sentence.

Тема 10. The Verbals. The Participle

1. Double nature of the Participle. Participle 1 and Participle II.
2. Different forms of the participle. Functions of Participle 1 and Participle
3. Predicative constructions with the participle. The Objective Participial Construction. The Subjective Participial Construction. The structure “to have smth. done”. The Absolute Participial Construction.

Тема 11. The Article

1. General notion. Classification of nouns.
2. Functions of the article. Use of the article with common nouns: class nouns, nouns of material, abstract nouns.
3. Use of articles with proper nouns.
4. Use of articles with nouns in some set expressions.
5. Place of the article. Ways of expressing the meaning of the English articles in Russian. Special difficulties in the use of articles.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

1. Крылова, И. П. Грамматика современного английского языка : учебник / Крылова И. П., Гордон Е. М. - 5-е изд. - М. : Университет, 2000. - 448 с.
2. Крылова, И. П. Сборник упражнений по грамматике английского языка : учеб. пособие для студ. ин-тов и фак. иностр. яз. / И. П. Крылова. - 4-е изд. - М. : КДУ : Глосса, 2000. - 432 с.

Дополнительная литература:

3. Герундий и инфинитив = Gerund and infinitive: метод. пособие / Федер. агентство по образованию. Мурман. гос.пед.ун-т; [сост. И.Е. Кудряшова]. – Мурманск: МГПУ, 2010. – 52 с.
4. Инфинитив : метод. пособие / Федер. агентство по образованию, Мурман. гос. пед. ун-т ; [сост. Е. В. Александрова, И. Е. Кудряшова]. - Мурманск : МГПУ, 2009. - 112 с.
5. Модальные глаголы : практикум по грамматике / Федер. агентство по образованию, Мурман. гос. пед. ун-т ; [сост. Л.В. Белова]. - Мурманск : МГПУ, 2005. - 48 с.
6. Формы нереальности = Forms of Unreality : метод. пособие / Федер. агентство по образованию, Мурман. гос. пед. ун-т ; [сост. Л. В. Белова, И. Е. Кудряшова]. - Мурманск : МГПУ, 2008. - 75 с.

7. The Gerund : метод. пособие / Федер. агентство по образованию, Мурм. гос. пед. ун-т ; [сост. И. Е. Кудряшова, Е. В. Александрова]. - Мурманск : МГПУ, 2008. - 77 с.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В образовательном процессе используются:

– учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, ПК, оборудование для демонстрации презентаций;

– помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МАГУ.

7.1 ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

7.1.1. Лицензионное программное обеспечение отечественного производства:

Kaspersky Anti-Virus

7.1.2. Лицензионное программное обеспечение зарубежного производства:

MS Office

Windows 7 Professional

Windows 10

7.1.3. Свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства:

7Zip

7.1.4. Свободно распространяемое программное обеспечение зарубежного производства:

Adobe Reader

Libre Office.org

7.2 ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ:

1. ЭБС издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>

2. ЭБС издательства «Юрайт» <https://biblio-online.ru/>

3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/>

7.3 СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

1. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX

2. Электронная база данных Scopus

3. Базы данных компании CLARIVATE ANALYTICS

7.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс <http://www.consultant.ru/>

2. ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре». <http://www.informio.ru/>

8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ

Не предусмотрено.

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.